

*Pioneer*

LEITOR DE CD COM RECETOR RDS

**DEH-X9600BT**  
**DEH-X8600BT**

Manual de instalação

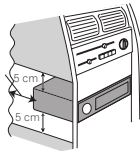
## Instalação

### Importante

- Verifique todas as ligações e o funcionamento de todos os sistemas antes de efetuar a instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas, pois poderão causar problemas de funcionamento. Contacte o seu revendedor se necessitar de perfurar ou modificar o veículo.
- Não instale esta unidade em locais onde:
  - O sistema pode interferir com o controlo do veículo.
  - O sistema pode causar ferimentos a passageiros em caso de uma paragem brusca.
  - O semi-condutor a laser será danificado em caso de sobreaquecimento. Não instale esta unidade em locais quentes, como perto da saída do aquecedor. O desempenho ideal é obtido quando a unidade está instalada num ângulo inferior a 60°.



- Ao instalar, certifique-se de deixar espaço suficiente atrás do painel posterior e enrolar cabos soltos para que estes não possam bloquear a ventilação.



Deixe um espaço

### Montagem frontal/ posterior do DIN

Esta unidade pode ser instalada de forma correta utilizando os métodos de instalação frontal ou posterior.

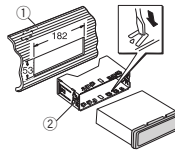
Utilize peças comercialmente disponíveis ao instalar este sistema.

### Montagem frontal do DIN

#### 1 Insira o suporte de montagem no painel do automóvel.

Para a instalação em espaço profundos, utilize o suporte de montagem fornecido. Caso contrário, utilize o suporte de montagem fornecido com o veículo.

#### 2 Fixe o suporte de montagem, utilizando uma chave para dobrar as patilhas de metal (9°).

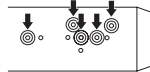


- 1 Painel
- 2 Suporte de montagem

Certifique-se de que a unidade está instalada firmemente. A instalação instável poderá causar problemas no funcionamento da unidade.

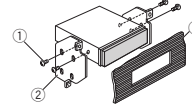
### Montagem posterior do DIN

#### 1 Determine uma adequada para a correspondência dos orifícios nas laterais do suporte e da unidade.



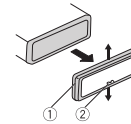
## Instalação

### 2 Aperte dois parafusos de cada lado.



- 1 Parafuso (5mm x 8 mm)
- 2 Suporte de montagem
- 3 Painel ou consola

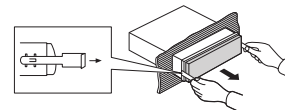
### Remover a unidade



- 1 Moldura
- 2, Patilha

- Retirar o painel frontal permite aceder mais facilmente à moldura do equipamento.
- Ao colocar o painel frontal, coloque-o com a patilha virada pra baixo.

### 3 Puxe a unidade do suporte.



### Remover e colocar o painel frontal

Podem remover o painel frontal para proteger o seu equipamento do roubo. Para mais informações, consulte o manual de instruções.

### Instalar o microfone

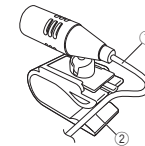
#### ⚠ CUIDADO

É extremamente perigoso permitir que o fio do microfone se enrola em torno da coluna de direção ou a alavanca de mudanças. Certifique-se de instalar a unidade de forma a que esta não dificulte o processo de condução.

- Instale o microfone numa posição e orientação que lhe permitirá captar a voz da pessoa que opera o sistema.
- Utilize suportes, vendidos em separado, para fixar o cabo de microfone no interior do veículo.

### Ao instalar o microfone na pala solar

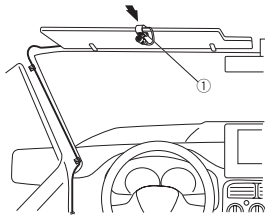
#### 1 Encaixe o microfone no clipe.



- 1 Cabo de microfone
- 2 Suporte

## Instalação

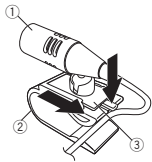
- 2 Instale o microfone na pala solar.**  
Instale o suporte para microfone com a pala solar virada para cima.  
(Ao baixar a pala solar reduz a taxa de reconhecimento da voz).



① Suporte de microfone

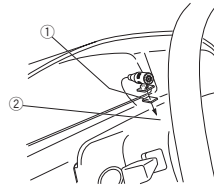
### Ao instalar o microfone na coluna de direção

- 1 Retire o microfone do suporte.**  
Para retirar o microfone do suporte, deslize o microfone.



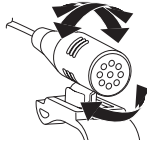
① Microfone  
② Suporte de microfone  
③ Base para o microfone

- 2 Instale o microfone na coluna de direção.**



① Fita de revestimento duplo  
② instale o suporte de microfone na parte posterior da coluna de direção.

### Ajustar o ângulo do microfone



## Ligações

### Importante

- Ao instalar a unidade em veículos sem a posição ACC (acessório) na ignição, a impossibilidade de ligar o cabo vermelho ao terminal que deteta a operação da ignição poderá resultar na drenagem da bateria.



Com posição ACC



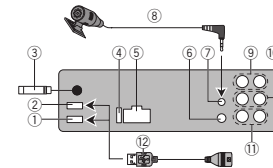
Sem posição ACC

- A não utilização desta unidade em condições abaixo descritas, poderá causar incêndio ou mau funcionamento do aparelho.
  - Veículos com bateria de 12 V com ligação à terra negativa.
    - Colunas de 50 W (potência de saída) e 4 Ohm a 8 Ohm (impedância).
  - Para evitar curto-circuito, sobreaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de seguir as instruções apresentadas
    - Desligue o terminal negativo da bateria antes da instalação.
      - Fixe os cabos com suportes para cabos ou fita adesiva. Coloque a fita adesiva a volta dos cabos que possam entrar em contacto com peças metálicas de modo a proteger os cabos.
        - Afaste todos os cabos das partes móveis, assim como alavanca de mudanças ou reguladores de posição dos assentos.
        - Afaste os cabos dos locais quentes, como perto da saída do aquecedor.
        - Não ligue o cabo amarelo à bateria passando-o pelos compartimentos do motor.
        - Cubra os conectores desligados com a fita isoladora.
        - Não encurte os cabos.
        - Não corte o isolamento do cabo de alimentação do aparelho a fim de compartilhar a alimentação com outros dispositivos. A capacidade da corrente do cabo é limitada.
        - Utilize um fusível com a classificação prescrita.

— Não ligue o cabo negativo da coluna diretamente à terra.  
— Não una cabos negativos de várias colunas.

- Quando esta unidade estiver ligada, os sinais de controlo serão enviados através do cabo azul/branco. Ligue este cabo ao controlo remoto do amplificador de potência externo ou ao terminal relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V DC). Se o veículo for equipado com uma antena de vidro, ligue-a ao terminal de alimentação de energia auxiliar da antena.
- Não ligue o cabo azul/branco ao terminal de alimentação do amplificador de potência exterior, nem ao terminal de alimentação da antena automática. Ao fazê-lo, poderá causar descarga da bateria ou uma avaria.
- O cabo preto é terra. Os cabos de massa desta unidade e de outros equipamentos (especialmente, produtos de alta corrente, assim como os amplificadores de potência) deverão ser ligados em separado. Caso contrário, os cabos poderão soltar-se, causando problemas de funcionamento do equipamento.

### Esta unidade

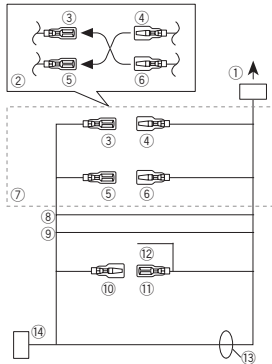


① Terminal USB 1  
② Terminal USB 2 (DEH-X9600BT apenas)  
③ Terminal de antena 15 cm  
④ Fusível (10 A)  
⑤ Terminal de cabo de alimentação  
⑥ Entrada para o comando com fio  
Poderá ligar o adaptador para o controlo remoto com fios(vendido em separado).

## Ligações

- ⑦ Terminal de microfone
- ⑧ Microfone (4m)
- ⑨ Saída posterior
- ⑩ Saída frontal
- ⑪ Saída de subwoofer
- ⑫ Cabo USB (1.5 m)
  - Ao ligar em simultâneo os terminais USB1/iPod1 e USB2/iPod2, utilize o cabo USB da Pioneer (CD-U50E) para além do cabo USB habitual da Pioneer.

## Cabo de alimentação



- ① Para o terminal de cabo de alimentação
- ② Dependendo do tipo do veículo, as funções numeradas de 3 a 5 poderão diferir. Nesse caso, certifique-se de ligar o 4 à 5 e 6 à 3.
- ③ Amarelo  
Apoio (ou acessório)
- ④ Amarelo  
Ligue ao terminal de alimentação permanente de 12 V.

- ⑤ Vermelho  
Acessório ( ou apoio)
- ⑥ Vermelho  
Ligue ao terminal controlado pelo interruptor de ignição (12 V DC).
- ⑦ Ligue os fios com os fios da cor correspondente.
- ⑧ Laranja/branco  
Para o terminal de iluminação.
- ⑨ Preto (terra do chassis)
- ⑩ Azul/branco  
A posição do pino do conector ISO poderá diferir consoante o tipo do veículo. Ligue 10 e 11 se o Pin 5 for do tipo do controle de antena. Noutros tipo de veículos, nunca ligue os fios 10 e o 11.
- ⑪ Azul/branco  
Ligue o terminal de controle do sistema ao amplificador de potência (máx. 300mA, 12 V DC).
- ⑫ Azul/branco  
Ligue ao terminal da relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V DC).
- ⑬ Cabos de coluna Branco: Frontal esquerda + Branco/preto: Frontal esquerdo -  
Cinza/preto: Frontal direito + Cinza/preto: Frontal direito -  
Verde: Posterior esquerdo + ou subwoofer + Cinza/preto: Posterior esquerdo - ou subwoofer -  
Violeta: Posterior direito + ou subwoofer + Violeta/preto: Posterior direito - ou subwoofer -
- ⑭ Conector ISO  
Em certos veículos, o conector ISO pode ser dividido em duas partes. Nesse caso, certifique-se de ligar ambos os conectores.

## Notas

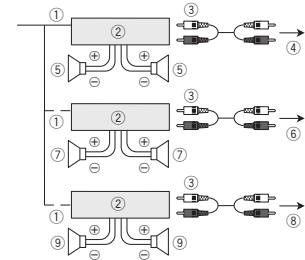
- Altere o menu de configuração desta unidade (consulte o manual de instruções). A saída de subwoofer desta unidade é mono.

## Ligações

- Ao utilizar um subwoofer de 70 W (2 Ohm), certifique-se de que liga os fios violeta e violeta/preto ao sistema de navegação. Não ligue os fios verde e verde/preto.

Amplificador de potência  
(vendido em separado)

Efetue estas ligações se utilizar um amplificador opcional.



- ① Controle remoto do sistema.  
Ligue ao cabo azul/branco.
- ② Amplificador de potência (venda em separado)
- ③ Ligue com o cabo RCA (venda em separado)
- ④ Para a saída posterior
- ⑤ Coluna posterior
- ⑥ Para a saída frontal
- ⑦ Coluna frontal
- ⑧ Para a saída do subwoofer
- ⑨ Subwoofer

Black plate (5,1)



Português

Pt 5

<QRD3226-A>5

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

**Корпорация Пайонир**

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,  
префектура Канагава,  
212-0031, Япония

**Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bld.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488

© 2013 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.  
© 2013 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.  
© PIONEER CORPORATION, 2013. Все права защищены.

<KOKZ13G>

<13-INST-DEH8600-PR>